Министерство культуры Российской Федерации

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирская государственная консерватория имени М.И. Глинки»

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат 2CE4BFAA555B6B5083588127E24186EB
Действителен с 23.05.2025 по 16.08.2026
Владелец Стародубцев Вячеслав Васильевич

Иностранный язык (английский)

рабочая программа дисциплины (модуля)

53.04.02 Вокальное искусство
Профиль подготовки «Академическое пение»

Форма обучения: Очная
Факультет: Вокальный факультет
Кафедра: Кафедра гуманитарных дисциплин

Контроль:
зачет с оценкой 1,2,3
экзамен 4

Распределение часов

Семестр	**1(1.1)**	**2(1.2)**	**3(2.1)**	**4(2.2)**	Итого
Вид занятий	УП	УП	УП	УП	УП
Контрольные часы	0,5	0,5	0,5	0,5	2
Контактная работа	34	32	34	28	128
Сам. работа	37,5	75,5	37,5	43,5	194
Итого	72	108	72	72	324

Программу составил(и):
доцент, Грудинская В.В.;к.п.н., профессор, Фенина Н.Г. _____

Рецензент(ы):
ст. преподаватель, Кермен С.В. _____

Рабочая программа дисциплины

разработана в соответствии с ФГОС ВО:
Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 53.04.02 Вокальное искусство (приказ Минобрнауки России от 23.08.2017 г. № 818)

составлена на основании учебного плана:
53.04.02 Вокальное искусство
Профиль подготовки «Академическое пение»

утвержденного учёным советом вуза от 28.08.2025 протокол № 1.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью дисциплины является приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой должен позволять использовать иностранный язык как в профессиональной деятельности, так и для целей самообразования, в том числе используя современные коммуникативные технологии.

Задачами дисциплины являются
- формирование навыков иноязычной коммуникации в профессиональной сфере;
- формирование навыков самостоятельной работы при изучении иностранного языка;
- формирование навыков применения информационно-коммуникационных технологий;
- формирование навыков работы с электронными иноязычными ресурсами научно-популярной и научной направленности;
- закрепление и овладение лексико-грамматическим материалом.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ОП: Б1.О.1.02

Роль курса в подготовке музыканта-исполнителя и музыкального педагога весьма существенна. Обучение иностранному языку всегда было и остается составной частью процесса формирования специалиста с высшим образованием на всех этапах обучения. Знание иностранных языков в целом является непременным условием полноценного интеллектуального развития личности, так как открывает доступ к культурным и научным ценностям других наций и народов, обеспечивает установление с ними деловых и культурных связей. Также необходимость изучения иностранного языка обусловлена расширением контактов с зарубежными странами в разных областях жизни, в том числе и в области музыкального искусства. Таким образом, знание иностранного языка помогает быстрейшей адаптации выпускника вуза при работе за рубежом в музыкальных коллективах, в совместных постановках и мастер-классах, а также в участии в конференциях, семинарах, при работе с неадаптированной литературой.

3. ФОРМИРУЕМЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И ИНДИКАТОРЫ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ

УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

УК-4.1: Знать: — современные средства информационно-коммуникационных технологий; — языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;

УК-4.2: Уметь: — воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию; — понимать содержание научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; — выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера; — вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог; — составлять деловые бумаги, в том числе оформлять CurriculumVitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу; — вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме; — поддерживать контакты при помощи электронной почты;

УК-4.3: Владеть: — практическими навыками использования современных коммуникативных технологий; – грамматическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов).

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Требования к минимуму содержания по дисциплине
(основные дидактические единицы)

По окончании 2 семестра студенты должны:
- понимать на слух иноязычную речь, построенную на программном материале, в предъявлении педагогом, в звукозаписи;
- вести беседу по предложенной теме, опираясь на имеющийся лексико-грамматический запас, включая ранее изученные и новые разговорные клише, в том числе профессионального характера; уметь выражать различные коммуникативные намерения (совет, сожаление, удивление и др.).
- владеть речевым этикетом повседневного общения;
- уметь давать критическую оценку общественно-культурным событиям жизни города, страны, мира, а также статей различной направленности;
- владеть различными видами монологического высказывания (информирование, пояснение, уточнение, доклад, критическое высказывание);
- обмениваться информацией общего и профессионального характера в процессе повседневных бесед с зарубежными специалистами в области музыки, участвовать в мастер-классах иностранных музыкантов, обсуждениях условий контрактов;
- владеть навыками всех видов чтения аутентичных источников, уметь работать с текстами по узкой специализации, реферировать;
- уметь работать с литературой других фундаментальных стилей и жанров.
- уметь излагать свои мысли в письменной форме, на основе ранее изученного материала;
- уметь вести деловую и личную переписку.

По окончании 4 семестра студенты должны
- понимать на слух монологическую и диалогическую речь в представлении носителя языка, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, а также навыки языковой и контекстуальной догадки;
- владеть диалогической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения на основе языкового материала, изученного в ходе аудиторных занятий и самостоятельной работы с научной литературой в соответствии с избранной специальностью;
- уметь вести беседу профессионального характера, участвовать в интервью, обсуждать условия конкурса, контракта и публикации статьи, владеть навыками полемики в области научного исследования;
- владеть навыками подготовленной, а также неподготовленной монологической речи, уметь делать резюме, сообщения, доклад на иностранном языке в области общественно-культурной и научно-исследовательской деятельности;
- владеть навыками различных видов чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое) различных источников (энциклопедии, книги, монографии, справочники и статьи широкой музыкальной направленности, а также аутентичная узкоспециализированная литература);
- уметь работать с литературой других фундаментальных стилей и жанров;
- вести деловую и личную переписку в профессиональной области.

Код	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов
Раздел 1	**1 семестр**		

1. 1	История музыкальных инструментов: группы музыкальных инструментов; история моего музыкального инструмента; мой музыкальный инструмент, его востребованность в современном музыкальном мире. Ситуативная тематика: На экскурсии в музее музыкальных инструментов. Грамматика: наречие; имя числительное; временные формы глагола в действительном залоге./Сем/	1	8
1. 2	История музыкальных инструментов/СР/	1	10
1. 3	Ведущие личности музыкального мира: отечественные композиторы; отечественные исполнители; зарубежные композиторы; зарубежные исполнители. Ситуативная тематика: Интервью с композитором/исполнителем. Грамматика: имя существительное; местоимение; имя прилагательное; глагол./Сем/	1	10
1. 4	Ведущие личности музыкального мира/СР/	1	10
1. 5	Музыкальные жанры 20 века: музыкальные жанры начала 20 века и их представители; музыкальные жанры середины 20 века и их представители; музыкальные жанры конца 20 и их представители. Грамматика: Конструкции с неличными формами глагола./Сем/	1	6
1. 6	Музыкальные жанры 20 века/СР/	1	8
1. 7	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой: работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов./Сем/	1	10
1. 8	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой: работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов./СР/	1	9,5
Раздел 2	**2 семестр**		
2. 1	Музыкальные жанры 21 века и их представители; мой любимый жанр в музыке. Ситуативная тематика: Обсуждение конкурса любимого музыкального жанра. Грамматика: Конструкции с неличными формами глагола./Сем/	2	10
2. 2	Музыкальные жанры 21 века/СР/	2	25
2. 3	Искусство в нашей жизни: о вкусах не спорят; путь в искусство; искусство и финансы. Ситуативная тематика: Дискуссия на тему «О вкусах не спорят» или «Мой любимый вид искусства». Грамматика: Временные формы глагола в страдательном залоге; косвенная речь; согласование времен./Сем/	2	12
2. 4	Искусство в нашей жизни/СР/	2	25

2. 5	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой: работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов./Сем/	2	10
2. 6	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой/СР/	2	25,5
Раздел 3	**3 семестр**		
3. 1	Средства массовой информации в современном мире: интернет; пресса; телевидение; СМИ и их влияние на личность и общество. Грамматика: Сложные предложения (сложносочиненные, сложноподчиненные); союзы и относительные местоимения./Сем/	3	4
3. 2	Средства массовой информации в современном мире/СР/	3	8
3. 3	Деловая переписка: составление документации при приеме на работу, заключении контракта, подписание соглашения, договора. Грамматика: эллиптические предложения; атрибутивные комплексы; эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции, инвертированное придаточное уступительное или причины, двойное отрицание./Сем/	3	6
3. 4	Деловая переписка/СР/	3	5
3. 5	Планы и перспективы: моя творческая биография; мое обучение в магистратуре; моя работа; планы на будущее./Сем/	3	2
3. 6	Планы и перспективы/СР/	3	6
3. 7	Музыкант – это человек мира: музыкант как межнациональное явление; Захар Брон – человек мира; цели и задачи музыкантов международного уровня./Сем/	3	4
3. 8	Музыкант – это человек мира/СР/	3	5
3. 9	Навыки XXI века: понятие эмоционального интеллекта (EQ), профессиональные компетенции (hard skills) и мягкие навыки (soft skills). Ситуативная тематика: Собеседование в кадровом агентстве: 8 основных вопросов, задаваемых на собеседовании. Грамматика: Типы вопросов(повторение); грамматические средства выражения вежливости (условное наклонение/ модальные глаголы)./Сем/	3	8
3. 10	Навыки XXI века/СР/	3	4
3. 11	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой: работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов./Сем/	3	10
3. 12	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой/СР/	3	9,5
Раздел 4	**4 семестр**		

4. 1	Информационные технологии: вчера, сегодня, завтра; медиа-технологии; составление виде-портфолио музыканта. Ситуативная тематика: Интервью с представителями звукозаписывающей студии. Грамматика: Согласование сказуемого с подлежащим, формы множественного/ единственного числа существительных./Сем/	4	8
4. 2	Информационные технологии/СР/	4	10
4. 3	Экологическая грамотность: эко-привычки на каждый день; экологический образ жизни; как простые эко-привычки ведут к глобальным переменам; написание эссе по теме: «Гринвошинг». Ситуативная тематика: Дебаты на тему: «Гринвошинг: как марки и товары притворяются» (покупать или не покупать эко-товары). Грамматика: Речевые конструкции для выражения собственного мнения, особенности аргументации в устной и письменной речи./Сем/	4	8
4. 4	Экологическая грамотность /СР/	4	10
4. 5	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой: работа с аутентичными текстами на иностранном языке: чтение, перевод, работа с лексико-грамматическими особенностями данных текстов./Сем/	4	12
4. 6	Индивидуальная аудиторная работа со специальной литературой/СР/	4	23,5

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

5.1. Контрольные вопросы и задания

Требования к оформлению письменного перевода оригинального иноязычного текста по специальности

Допуском к итоговой аттестации по дисциплине “Иностранный язык” (английский, немецкий) является работа по переводу, выполненному самостоятельно и не имеющему русского эквивалента. Оформленная работа по переводу предоставляется преподавателю в печатном / электронном виде не позднее, чем за 1 месяц до даты проведения экзамена. Перевод грамматических, лексических и синтаксических единиц должен быть адекватен, допускается наличие отдельных лексических, грамматических и стилистических неточностей, не препятствующих общему пониманию текста.

Предоставляемая работа содержит:

- оригинал переводимого текста / текстов в объеме 20 тыс. печатных знаков (для аспирантов – в объеме 30 тыс. печатных знаков);
- перевод текста / текстов на русский язык;
- аннотацию на иностранном языке;
- список ключевых слов.

Рекомендуемый средний объем аннотации составляет 500-2000 печатных знаков (для аспирантов – 500-3000 печатных знаков). Объем аннотации зависит от количества и объема исходных текстов. На каждый переведенный текст предоставляется отдельная аннотация. Аннотация – краткое точное изложение содержания перевода, выполняет функцию справочного инструмента, позволяющего читателю понять основное содержание оригинального иноязычного текста.

Текст предоставляемой работы должен быть выполнен в текстовом редакторе MS Word 2003-2016 и отредактирован строго по следующим параметрам:

- ориентация листа – книжная,
- формат А4,
- поля по 2 см по периметру страницы,
- шрифт Times New Roman,
- размер шрифта – 14 пт,
- междустрочный интервал – 1.5,
- выравнивание по ширине страницы,
- абзацный отступ – 1,25 см (без использования клавиш «Tab» или «Пробел»).

Phrases for Rendering

Реферирование текста предполагает устную передачу информации оригинального текста на иностранном языке с использованием фраз, структурирующих повествование:

1) I've read the article under the title "...".
2) It's a very interesting (problematic) article.
3) It's devoted to the problem (peculiarities) of...
4) The author puts forward the following problems ... •
5) The author underlines, that...
6) It's a methodological (biographical, historical) article.
7) It's devoted to methods of study of...
8) This problem (article) is connected with...
9) The author rejects the common view on the problem.
10) New directions (trends, features of) are described in this article.
11) It's a new (old, well-known) branch of science.
12) It includes the following items
13) This chapter is divided into (2) parts.
14) Summing it up...
15) I'd like to tell you about the article (part of the article), which I've, read in the book "..." by …
16) The author analyzes the problem including the following aspects ...
17)This article (work) is the analysis of ...
18) From the author's point of view...
19) The author has his/her own position concerning this problem.
20) I liked (disliked, don't like) this article.
21) This article was useful (interesting, a bit boring, rather dull, very informative) for me.
22) It was of great interest for me to read this work (part of this work, page from this article).
23) I completely agree (disagree) with the author concerning the problem which he/she studies in this work.
24) To tell the truth (frankly speaking) I...

Образец билетов к зачету, 1 семестр

Билет 1.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about famous native composer

Билет 2.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about an outstanding native performer

Билет 3.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about your musical instrument.

Билет 4.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about the history of your musical instrument.

Билет 5.

1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about musical genres of the XX centuries.

Образец билетов к зачету, 2 семестр
Билет 1.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about musical genres of the XXI centuries.

Билет 2.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about representatives of musical genres of the XXI centuries.

Билет 3.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about your favourite genre.

Билет 4.
1. Read, translate and render the given text.
Speak about role of art in modern life.

Образец билетов к зачету, 3 семестр
Билет 1.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about mass media influence on personality

Билет 2.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about your future plans.

Билет 3.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about musician as a man of the world.

Билет 4.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about your Master`s course.

Билет 5.
1. Read, translate and render the given text.
2. Speak about hard skills vs soft skills.

Билеты к экзамену, 4 семестр
Билет 1
1. Speak about the history of musical instruments.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 2
1. Speak about the history of musical instruments.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 3
1. Speak about your musical instrument.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 4
1. Speak about outstanding musicians: native composers.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 5
1. Speak about outstanding musicians: native performers.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 6
1. Speak about outstanding musicians: foreign composers.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 7
1. Speak about outstanding musicians: foreign performers.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 8
1. Speak about art in our life.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 9
1. Speak about the way to the art.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 10
1. Speak about musical genres of the XX-XXI centuries.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 11
1. Speak about representatives of musical genres of the XX-XXI centuries.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 12
1. Speak about your favourite musical genre".
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 13
1. Speak about mass media in modern world.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 14
1. Speak about the influence of mass media on the society.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 15
1. Speak about your creative career.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 16
1. Speak about your studies at the magistracy.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Билет 17
1. Speak about your plans for the future.
2. Render the given text.
3. Present your translation (20000 symbols) in the form of a summary (in English).

Примерная тематика ролевых игр
1. На конференции
Возможные роли: участники конференции, оппоненты, члены жюри и т.д.
Магистрантам предлагается смоделировать различные ситуации, которые могут возникнуть во время научной конференции (знакомство с другими участниками, обмен информацией, беседа о прослушанном докладе).

2. Телефонограмма «Линия жизни».
Встреча с композитором.
Встреча с музыкантом.

3. Телефонограмма «Линия жизни».
Музыкант – человек мира.

Примерный перечень тем дискуссий
1. Дискуссия о различных жанрах в музыке и их представителях.
2. Искусство в нашей жизни: о вкусах не спорят.
3. Мой любимый вид искусства. Мой любимый музыкальный жанр.

Примерный тест по английскому языку (2 семестр, 1 курс)
Task I. Fill in the gaps:
1. If she hadn't come back for the letter, she…… the bus.
a) will miss
b) wouldn't have missed
c) would miss

2. I would come to your birthday, if I……. better.
a) feel
b) felt
c) had felt

Task II. Choose the correct translation:
3. The Third Piano Concerto of S.Prokofiev is considered to be his best work for the piano.
a) 3-ий фортепьянный концерт С.Прокофьева является его лучшей работой
b) Считают, что 3-ий фортепьянный концерт С.Прокофьева является его лучшей работой для фортепьяно.
c) Считаю, что 3-ий фортепьянный концерт С.Прокофьева должен быть его лучшей работой.

4. He proved to be a good musician.
a) Он доказал, что он хороший музыкант.

b) Оказалось, что он хороший музыкант.
c) Он, кажется, был хорошим музыкантом.

Task III. Choose the right variant:
5. John said: “I decided to go to London the next year.”
a) John said that he had decided to go to London the next year.
b) John said he decided to go to London the next year.
c) John said he has decided to go to London the next year.

6. Nick says: “I wrote a letter to my parents the other day.”
a) Nick says he wrote a letter to his parents the other day.
b) Nick says he had written a letter to his parents the other day.
c) Nick says that he has written a letter to his parents the other day.

Task IV. Find the right form of the verb:
7. My friend and I came to the theatre late : the performance……already…..
a) began
b) was beginning
c) had….. begun.

8. After the actress…….the scenario, she felt that it was her role.
a) reads
b) had read
c) read

Task V. Choose the right form of Passive Voice:
9. The Earth’s surface……mostly……with water.
a) is ……covered
b) was…..covered
c) has……been covered

10. While we were on holiday, our camera …….from our hotel room.
a) was stolen
b) have been stolen
c) had been stolen

Ключи к тесту:
1) b
2) b
3) b
4) b
5) a
6) a
7) c
8) b
9) a
10) a

Примерный тест по английскому языку (4 семестр, 2 курс)

I. Choose the right form of the verb.
1. I … for my text book. Don’t disturb me.
a) look
b) am looking
c) have looked

2. Our dog will be … by our neighbours when we go on holiday.
a) look after
b) looking after
c) looked after

II. Choose the article where necessary.
3. He sent me … article, which I was looking for.
a) a
b) the
c) -

4. On … Tuesday we'll start classes at 10 a.m.
a) a b) the c) -

III. Choose the right preposition.
5. She takes care … her old aunt.
a) about b) of c) for

6. I am interested … this unusual theory.
a) for b) about c) in

IV. Choose the right modal verb.
7. She … to discuss her theory with her colleagues.
a) must b) should c) had

8. … I take this article to read?
a) may b) had to c) can

V. Choose the right form of the following constructions.
9. The room was very crowded, so nobody noticed … the room.
a) me leaving b) me leave c) me to leave

10. She … very busy.
a) seems to be b) is seemed to be c) will seem to be

Ключи к тесту:
1) b
2) c
3) b
4) c
5) b
6) c
7) c
8) a
9) a
10) a

5.2. Фонд оценочных средств

1. Критерии оценки ролевых игр

Оценка «зачтено» выставляется магистранту, если он демонстрирует предусмотренный программой уровень владения иностранным языком в целом, и профессиональной терминологией в частности.

Оценка «не зачтено» выставляется магистранту, если он обнаружил значительные пробелы в знаниях основного программного материала.

2. Критерии оценки дискуссии:
Оценка «зачтено» выставляется магистранту, если он активно участвует в дискуссии, демонстрируя предусмотренный программой уровень владения иностранным языком.
Оценка «не зачтено» выставляется магистранту, если он обнаружил значительные пробелы в знаниях основного программного материала; не участвовал в дискуссии.

3. Критерии оценки теста:
86 – 100 % Отлично (Зачтено)
71 – 85 % Хорошо (Зачтено)
51 – 70 % Удовлетворительно (Зачтено)
0 – 50 % Неудовлетворительно (Не зачтено)

4. Зачетные критерии оценки в 1-3 семестрах
Формой контроля знаний обучающегося по окончании 1-3 семестров является зачет с оценкой.
Работа студента оценивается по пятибалльной системе.
Оценка «отлично» выставляется, если обучающийся:
• излагает содержание текста при реферировании логично, в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такому виду передачи информации; демонстрирует уверенное владение речью, с минимальным количеством ошибок;
• способен вести беседу, либо участвовать в дискуссии по предложенной тематике в рамках изученного материала без подготовки;
• своевременно и безошибочно, либо с небольшим количеством неточностей, выполняет домашние задания;
• выполнил итоговый грамматический тест или сдал устный зачет по грамматике (процент правильных ответов > 86%);
• показывает способность самостоятельно пополнять и обновлять знания по дисциплине в процессе учёбы.

Оценка «хорошо» выставляется, если обучающийся:
• излагает содержание текста при реферировании логично, в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такому виду передачи информации; демонстрирует достаточно уверенное владение речью, с небольшим количеством ошибок;
• способен вести беседу, либо участвовать в дискуссии по предложенной тематике в рамках изученного материала без подготовки, либо по подготовленному плану;
• своевременно и с малым количеством ошибок выполняет домашние задания;
• выполнил итоговый грамматический тест или сдал устный зачет по грамматике (процент правильных ответов 71 – 85 %);
• показывает способность самостоятельно пополнять и обновлять знания по дисциплине в процессе учёбы.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если обучающийся:
• излагает содержание текста при реферировании не всегда логично, допускает неточности в структуре изложения; демонстрирует недостаточно уверенное владение речью, присутствуют ошибки;
• способен вести беседу, либо участвовать в дискуссии по предложенной тематике в рамках изученного материала по подготовленному плану;
• не всегда и вовремя выполняет домашние задания и допускает неточности при их подготовке;
• выполнил итоговый грамматический тест или устный зачет по грамматике (процент правильных ответов 50 – 70 %);

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если обучающийся:
• излагает содержание текста при реферировании выполнено с ошибками; речь на иностранном языке затруднена, присутствует большое количество ошибок;
• в недостаточном объеме выполнил заданий по всем темам практических занятий,

предусмотренных графиком изучения дисциплины;
- выполнил итоговый грамматический тест или сдал устный зачет по грамматике с большим количеством ошибок (процент правильных ответов < 49%);
- не может успешно продолжать дальнейшее обучение в связи с недостаточным объёмом знаний.

5. Экзаменационные критерии оценки в 4 семестре
Оценка «отлично» выставляется, если:
- во время беседы коммуникативная задача выполнена полностью, высказывание логично и имеет завершённый характер, используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче;
- изложение содержания текста при реферировании логично, оформлено в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такому виду передачи информации; экзаменуемый демонстрирует уверенное владение речью, с минимальным количеством ошибок;
- презентация текста выполнена корректно, ответ построен грамотно и логично;
- реакция на возможные дополнительные вопросы адекватна, ответ построен грамотно и логично.

Оценка «хорошо» выставляется, если:
- во время беседы коммуникативная задача выполнена частично, высказывание логично и имеет завершённый характер, используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче;
- изложение содержания текста при реферировании логично, оформлено в соответствии с требованиями, предъявляемыми к такому виду передачи информации; экзаменуемый демонстрирует достаточно уверенное владение речью, с небольшим количеством ошибок;
- презентация текста выполнена корректно, ответ построен грамотно и логично, либо допущены незначительные ошибки, не препятствующие общему пониманию;
- реакция на возможные дополнительные вопросы адекватна, ответ построен грамотно и логично.

Оценка «удовлетворительно» выставляется, если:
- во время беседы коммуникативная задача выполнена не полностью, высказывание не вполне логично, используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания в основном соответствуют поставленной задаче;
- изложение содержания текста при реферировании не всегда логично, допущены неточности в структуре изложения; экзаменуемый демонстрирует недостаточно уверенное владение речью, присутствуют ошибки;
- презентация текста выполнена не вполне корректно, в ответе допущены ошибки, частично препятствующие пониманию текста;
- реакция на возможные дополнительные вопросы не всегда адекватна.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется, если:
- во время беседы коммуникативная задача выполнена менее чем на 50%, высказывание нелогично и/или не имеет завершенного характера, понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок;
- изложение содержания текста при реферировании выполнено с ошибками; речь на иностранном языке затруднена, присутствует большое количество ошибок;
- презентация текста выполнена некорректно;
- реакция на возможные дополнительные вопросы не всегда адекватна, продемонстрировано неумение формулировать свои мысли на иностранном языке.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. Бонк Наталья Александровна, Лукьянова Наталья Анатольевна, Котий Галина Акимовна Учебник английского языка:В 2 ч.. - М.: ЭКСМО, 2019. - 638 с.
2. Ильина Татьяна Сергеевна, Фенина Наталья Григорьевна Once in London : английский в диалогах:учеб. пособие для студентов неязыковых вузов. - Ростов н/Д: Феникс, 2015. - 109 с.
3. сост. Л.В. Осадчук Об английской музыке:кн. для чтения по англ. яз. для консерваторий и и-тов искусств. - М.: Высшая школа, 1973. - 120 с
4. сост. Э. В. Моисеева Английская живопись:English Painting. - Новосибирск, 2018. - 30 с.
5. составитель Э. В. Моисеева Музыка и музыканты:учебное пособие по английскому языку. - Новосибирск: НГК им. М. И. Глинки, 2013. - 42 с.
6. составитель Э. В. Моисеева Музыка и музыканты:учебное пособие по английскому языку. - Новосибирск: НГК им. М. И. Глинки, 2015. - 45 с.
7. Таушканова Анастасия Витальевна Грамматика английского языка для студентов музыкального вуза:сборник упражнений : [учебно-методическое пособие]. - Новосибирск: НГК им. М. И. Глинки, 2021. - 117 с.
8. Фенина Наталья Григорьевна, Ильина Татьяна Сергеевна Об английской грамматике просто (доверительный разговор):[учеб. пособие] : рек. для студентов, обуч. по техн., естественно-науч. и гуманит. направлениям классич. ун-тов. - Ростов н/Д: Феникс, 2015. - 158 с.
9. Фенина Наталья Григорьевна, Пузанова Татьяна Сергеевна Английский в монологах:Темы для устного экзамена по английскому языку. - Ростов н/Д: Феникс, 2008. - 154 с.

Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

1. Электронная библиотечная система «Университетская Библиотека»;
2. АИБС «МАРК-SQL» Internet. Лицензионный договор с ЗАО «НПО “ИНФОРМ-СИСТЕМА”» № 010/2011-М от 08.02.2011.

Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

База данных с коллекцией изданий Новосибирской консерватории в ЭБС «Университетская библиотека»	https://biblioclub.ru/index.php?page=book_blocks&view=main_ub	БД
Информационная система «Музыкальная культура Сибири»	https://www.media-nsglinka.ru/	БД
Комплекс образовательных ресурсов в электронной форме	http://libra.nsglinka.ru/marcweb2/Default.asp	БД
Международная база данных музыкальных партитур [International Music Score Library Project (IMSLP)]	https://imslp.org/wiki/Main_Page	БД
Научная электронная библиотека eLibrary.ru	https://elibrary.ru	ИСС
Справочная система электронного каталога библиотеки	http://libra.nsglinka.ru/marcweb2/Default.asp	ИСС
Электронные информационные ресурсы Российской государственной библиотеки	http://www.rsl.ru	ИСС
Электронные информационные ресурсы Российской Национальной библиотеки	http://www.nlr.ru	ИСС
Электронный федеральный портал «Российское образование»	http://www.edu.ru/	ИСС

7. МТО (оборудование и технические средства обучения)

Для успешного обеспечения учебного процесса по изучению иностранного языка необходимо, чтобы аудитория отвечала всем санитарно-гигиеническим нормам, предъявляемым к подобному виду помещениям. Так как на занятиях по иностранным языкам часто используются аудио- и видеоматериалы, то необходимыми техническими средствами являются магнитола, лингафонный кабинет, а также компьютер с подключением к сети интернет. Кроме того, так как вуз является музыкальным, а на занятиях активно используются музыкальные фрагменты в виде песен, иллюстраций к монологам и диалогам, то в аудиториях необходимым является фортепиано.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Изучение иностранного языка дает возможность магистранту общаться с коллегами других национальностей без посредников, знакомиться с культурой разных стран, с музыкальными и литературными произведениями, нормами поведения, традициями и этикетом этих стран. Большую роль играет иностранный язык при работе с научной аутентичной литературой по специальности для исследовательской работы. Следовательно, изучение иностранного языка расширяет кругозор магистрантов, повышает их культурный и образовательный уровень.

В основном магистрант имеет дело с литературой следующих жанров научного текста: монография, статья, учебник.

Монографии и статьи имеют информационную самостоятельность, они являются результатом исследования автора. Учебник же не имеет самостоятельной информационной ценности, но принадлежит к произведениям научного стиля речи (систематичность изложения, логичность построения, ясность и другие черты научного стиля). Учебник обучает основам данной науки.

Монография представляет собой текст большого объема, который поддается членению. Это позволяет осуществлять цитирование, заимствование определений и терминов, которые дают возможность заимствующему либо развивать концепции предшественников, либо создавать самостоятельные научные теории.

Статью можно сравнить с разделом монографии. Самыми распространенными являются:

- исследовательская статья;
- дискуссионная статья;
- обзорная статья.

Технология работы над научными текстами включает в себя несколько компонентов:

1. подбор информации по интересующему вопросу;
2. обработку информации;
3. письменную фиксацию информации для последующего использования;
4. применение извлеченной информации на практике.

Умению находить информацию придается большое значение.

Подбор публикаций, правильная ориентация в них, рациональное их использование, умение работать со справочной литературой, извлечение и смысловая переработка информации, содержащейся в источниках – все это необходимо магистранту для последующей научной работы.

Формы письменной фиксации информации:

План – совокупность названий основных мыслей текста. План кратко отражает последовательность изложения. Он может быть простой или развернутый. Простой план дает представление о содержании прочитанного, тогда как развернутый содержит перечисление вопросов и раскрывает основные идеи произведения.

Аннотация – максимальное сжатие содержания, отражающее основную мысль автора.

Резюме является обобщением содержания, краткой оценкой прочитанного, подводит итоги, делает выводы.

Следует использовать различные приемы самостоятельной работы, направленные на

развитие практических навыков владения языком.

Решающим фактором для умения работать со специальной литературой на иностранном языке является накопление достаточного словарного запаса и овладение грамматическими формами и оборотами. В научных статьях, монографиях, учебниках часто используются такие грамматические явления, как глаголы в пассивном залоге, модальные глаголы, модальные эквиваленты, инфинитивные конструкции, неличные формы глагола и их конструкции, условные придаточные предложения, и умение распознать их в тексте и сделать правильный перевод является неотъемлемым компонентом практического владения иностранным языком.

Действенным средством для закрепления и расширения запаса слов, а также грамматических форм и оборотов служат:

1. чтение и перевод текстов;
2. выполнение устных и письменных упражнений.
3. дополнительное чтение легких научно-популярных текстов, газетных статей на общенаучную тематику.

Только систематическая и регулярная работа над текстом и широкое использование устного и письменного перевода на основе прочно усвоенного лексического и грамматического материала может подвести к образованию навыков беспереводного понимания текста.

Лексический анализ также ведет к умению понимать предложения на иностранном языке, не обращаясь к словарю. Но работа с текстом на иностранном языке неизбежно требует применения словаря, для чего необходимо развивать навыки работы с ним.